



# El Ecuatorianísimo

AES

P.O. Box: 162796

Sacramento, CA 95816

Boletín oficial de la Asociación Ecuatoriana de Sacramento

Boletín de los Ecuatorianos y amigos del Ecuador en el Norte de California

[www.aescalifornia.org](http://www.aescalifornia.org)

Mayo 2008

## INVITACIÓN ESPECIAL A UN PICNIC ESTILO ECUATORIANO KERMESSE

**Domingo, 8 de Junio 2008 DISCOVERY PARK, SACRAMENTO**

La Asociación Ecuatoriana de Sacramento invita a UD y a su familia a un Picnic estilo ecuatoriano a beneficio de OPERACIÓN ESPERANZA, y otros proyectos de ayuda a la gente necesitada en Ecuador. Recientemente nueve provincias sufrieron inundaciones, miles perdieron sus casas. AES esta ayudando a los damnificados.

LUGAR: DISCOVERY PARK  
SACRAMENTO, CALIFORNIA

HORA: 11:a.m. A 6:p.m.

DIA : DOMINGO 8 DE JUNIO 2008

COMIDA: TÍPICA ECUATORIANA Y DE OTROS PAÍSES

Habrà Hornado, mote , ayacas,  
Fritada, carne asada, guatita, choclos,  
y más antojitos ecuatorianos.

TRAER: Una hambre bien grande y \$\$

PROGRAMA: 11 AM Comienza a vender la comida típica

1. PM Ceremonia y a continuación

ENTRETENIMIENTO: RIFA Y SUBASTA DE ARTE ECUATORIANO, volley ball, Juego de cuarenta, rifas, diversiones para niños y música ecuatoriana y tropical con el DJ Patricio Montaña.



**HABRÁ TAMBIÉN CAMPEONATO DE 40 !!!!!**

(Juego de cartas típico de Ecuador. Si no lo sabe allí lo aprenderá)

Para más información llamar a Santiago Pérez (916) 470-2498, Roberto Caicedo (415)424-6490 José Granda (530) 902-3165.

**DIRECCIONES PARA LLEGAR AL PARQUE (no use la autopista 5 (esta cerrada));**

**Desde San Francisco:** Tome la autopista interestatal 80 hacia Reno (Este). Salir en West El Camino Ave a la derecha. Seguir por W El Camino y virar a la derecha en Truxel. Virar a la derecha en Garden Highway. Virar a la izquierda en Discovery Park Dr. (Entrada al parque). Ver el lugar ALDER cerca de la cabina de entrada al parque.

**Desde el NORTE:** Tome I-80 West dirección a San Francisco. Salga a la izquierda en W El Camino y siga las instrucciones arriba indicadas.

**Desde centro de Sacramento:** Tome la calle 16 hacia el Norte. Vire a la izquierda en Northgate Blvd.. Vire a la izquierda en Garden Highway. Virar a la izquierda en Discovery Park Dr. (Entrada al parque). Ver el lugar ALDER cerca de la cabina de entrada al parque.



**Habrán sorpresas !!**  
**VENGA CON TODA SU FAMILIA**  
**LOS NIÑOS SIEMPRE SON BIENVENIDOS**





Por Imelda Granda

La reunión de Mayo tuvo lugar en casa de la familia Kretu-Diaz. Danny, Kathy y Olguita nos acogieron en su hogar, cariñosamente le llamamos la hacienda Kretu-Diaz, pues está localizada en el campo con aire puro y rodeada de caballos, vacas etc. La pasamos muy bien, les agradecemos mucho por su hospitalidad.

Planeamos la próxima actividad que será el Picnic/ Kermés en el Discovery Park en Sacramento este Domingo 8 de Junio, 2008. Varias personas voluntariamente quieren colaborar para que haya comida ecuatoriana y de otros países.

También se han hecho ya las reservaciones del local de la Fiesta anual de AES (Asociación Ecuatoriana de Sacramento) que tendrá lugar en el centro de convenciones de Foley Park en la ciudad de Vallejo el día 13 de Diciembre. De modo que estamos planeando para el futuro de AES y para poder hacer crecer y fomentar la unión de los ecuatorianos y amigos de otros países en California y así hacer una contribución a nuestros hermanos en Ecuador. Hemos escogido la ciudad de Vallejo por sugerencia de nuestro querido DJ quien quiere ver 500 personas en ese hall. Tiene capacidad para eso y esta muy bonito, justo en el lado del parque de diversiones de SIX FLAGS MARINE WORLD. Preparémonos con tiempo para juntarnos a fin de año allá. La ciudad de Vallejo esta localizada entre Sacramento y San Francisco, lo cual dará oportunidad de que puedan asistir de una región extensa en el Norte de California. No se olviden que AES tiene Página Web y ahora pueden hacer donaciones y pagar su membresía por Internet. Su membresía nos ayuda a poder publicar este boletín y cubrir los gastos de impresión y correo para hacer posible la comunicación con Uds. Utilicen la página Web para sus pagos y donaciones.

<http://aescalifornia.org/membership.html>



En casa de la familia Kretu-Diaz, en preparación para el banquete.



Fanny Caicedo, su hijo y su esposa que la visitan de España, Bienvenidos a las actividades de AES. Le deseamos a Fanny un Feliz Cumpleaños.



Danny, Kathy y su hija Irene la miembro más joven de AES. Cumplió sus 18 meses de edad.



Tuvimos la visita de amigos que vienen desde Cleveland, Ohio Aquí vemos a Pati Oman, su esposo Bud, Richie y Glora Noe.



## DAÑOS POR INUNDACIONES EN LA COSTA DE ECUADOR

El Comercio, Redacción Quevedo

El río Calope causa líos en Ventanas

El caudal dañó 120 hectáreas de cultivos en una comunidad. Además, el sistema de agua potable de los quevedeños está afectado. El paisaje agrícola que había en el valle del recinto Puerto Romero de la parroquia Zapotal, en Ventanas, Los Ríos, cambió con las inundaciones. Los cultivos de arroz, maíz y plátano están virados y los de cacao están afectados. También se ven árboles arrancados de raíz. El río Calope se desbordó como no lo había hecho antes y arrasó con todo lo que encontró a su paso.

Lupercio Barros se lamenta por la pérdida de sus cultivos. “Este año el río creció como nunca antes y dañó los cultivos”. Rosa Franco tuvo que salir de su casa, que está cercana al río, con su familia y buscar un sitio seguro. Junto con otros vecinos habían invertido USD 4 000 en un vivero de cacao nacional de 40 000 plantas que fue dañado por las riadas.

“Hemos recuperado 5 000 plantas haciendo un gran esfuerzo; el resto no se puede sacar. También perdí media hectárea de maíz”, expresa Franco. William Coello, otro vecino de la localidad, perdió seis hectáreas de cultivos. Dice que solo le queda resignarse. “Espero que el Gobierno nos ayude”. La población aprovechó la visita de dos técnicos del Ministerio de Agricultura para mostrarles los daños. Explican que hay 120 hectáreas de cultivos de ciclo corto perdidas y 300 hectáreas de cacao afectadas.

El río Calope es uno de los más caudalosos que atraviesa al cantón Ventanas. Es el mismo afluente que abastece del líquido vital a Quevedo. Debido al agua turbia, las autoridades municipales racionaron el servicio en una parte de la urbe. La restricción se siente en las parroquias urbanas San Camilo, San Cristóbal, El Guayacán y Siete de Octubre.

Las palizadas y el lodo que arrastra el Calope afectan a la planta de captación del sistema de agua potable que están en el cantón La Maná (Cotopaxi). “Hay que hacer limpiezas permanentes”, dijo el alcalde de Quevedo, Marco Cortés. El agua turbia retrasa el proceso de potabilización, por lo que hay que cuidar el líquido, añadió.

### 3 RÍOS CAUSAN TEMOR EN ORELLANA

Las lluvias de los últimos días provocaron que los ríos Coca, Napo y Payamino, que rodean a la ciudad de Francisco de Orellana, crezcan. Las lluvias de los últimos días provocaron que los ríos Coca, Napo y Payamino, que rodean a la ciudad de Francisco de Orellana, crezcan. Las fuertes corrientes acarrearán palizadas haciendo peligrosa la navegación por estos afluentes. Los encargados de las canoas prefieren esperar a que las corrientes bajen para

poder realizar los recorridos por los ríos, principalmente por el Napo. Esta es una imagen diaria durante estos últimos días.

Otro temor que tiene preocupados a los habitantes de los barrios ribereños de Francisco de Orellana es que cuando los ríos crecen pueden inundar sus hogares. Esto ya sucedió en años anteriores, cuando las corrientes se elevaron hasta desbordarse. Víctor Fernández habita en el barrio Ñucanchi Huasi. Él reconoce que el río suele subir hasta las viviendas, especialmente en los inmuebles que están ubicados detrás del colegio Amazonas. “El agua nos llega hasta las rodillas”, cuenta el hombre. En días pasados, las fuertes lluvias hicieron que se desmorone una sección del muro del malecón de la ciudad. Los técnicos de la Municipalidad restringieron el paso hasta el sitio del derrumbe.

Asimismo, muchos moradores mostraron su preocupación, pues la falta de mantenimiento en este muro puede provocar que se siga desmoronando.

### BELLEZA NATURAL EN ECUADOR



El paralelo cero que divide la Tierra en dos hemisferios también divide este nevado, el Cayambe lo vemos majestuoso en esta foto tomada al amanecer por nuestro presidente José Granda en su visita a Ecuador en Enero.

### 24 DE MAYO DE 1822 CELEBRACIÓN HISTÓRICA EN ECUADOR. LA BATALLA DE PICHINCHA-

Nuestra Patria a lo largo de su historia ha tenido una evolución política importante, primero fue una confederación de tribus o Reyno de Quito, conquistados por los Incas, pero que luego pasó bajo el dominio del príncipe heredero quiteño; produciéndose de inmediato la conquista, luego la época colonial bajo la denominación de Audiencia de Quito, hasta que se produjo la independencia nacional.

La Batalla con la que quedó sellada para siempre la independencia de nuestra querida Patria fue la que se llevó a



cabo en el Pichincha, el 24 de Mayo de 1822. Los ejércitos patriotas reforzados con las tropas extranjeras, como el Batallón Numancia y el Granaderos, vinieron de la Costa, con dirección a Quito, donde estaban las fuerzas enemigas al mando del General Aymerich. Los ejércitos libertadores, con el General Sucre a la cabeza, llegó a Guayaquil con 700 hombres armados y equipados.

Después de organizar sus tropas invadió la sierra con un ejército de 1500 hombres que iba acrecentándose en los pueblos de tránsito con numerosos voluntarios. Varios encuentros sostuvieron en el largo trayecto hacia el interior, obteniendo la victoria unas veces sobre los realistas y soportando otros desastres como el de Huachi, lugar cercano a Ambato. Con la llegada de refuerzos para las tropas libertadoras, Sucre pudo continuar el avance haciendo retroceder a las fuerzas españolas, que se situaron en la loma de Puengasí para resguardar la entrada a Quito. Burlada la vigilancia enemiga y pasando por Los Chillos, Sucre con su ejército de 3000 hombres se propuso marchar hacia el norte de la ciudad para interceptar la llegada de las tropas que venían de Pasto en auxilio de Aymerich. Con este objeto, el 23 de Mayo de 1822 ascendió el ejército patriota por las breñas del Pichincha, sorprendiéndoles la mañana del 24, cuando dominaban la ciudad desde una altura de 3.600 metros.

Al darse cuenta de las maniobras ejecutadas por las tropas libertadoras, los realistas ascendieron también por la montaña con el propósito de desalojarlas, produciéndose el formidable encuentro a la vista del pueblo quiteño, que emocionado presenciaba la heroica contienda. El combate resultó furioso y los guerreros de nuestra patria, así como los extranjeros, lucharon con bravura hasta acabar las municiones. Entonces los valientes soldados que querían terminar con la esclavitud entraron a pelear cuerpo a cuerpo. Después de luchar heroicamente, vencieron los patriotas, y Sucre bajó triunfante del Pichincha, mientras los españoles, que durante trescientos años habían dominado en tierras quiteñas, cayeron vencidos para siempre, librándonos definitivamente del yugo español.

En la Batalla de Pichincha se distinguió por su bravura y patriotismo un joven Teniente llamado Abdón Calderón. Este soldado que casi era un niño, llevaba la bandera en la gloriosa batalla y con admirable coraje iba siempre adelante gritando ¡Viva la Patria! ¡Viva la independencia! y a pesar de haber recibido varias heridas pedía a los suyos que lucharan sin desmayo hasta obtener la victoria. Los riscos del Pichincha se mancharon con la sangre del más joven y más valiente de los Tenientes de Sucre y con la de otros héroes que perdieron su vida para darnos una patria libre.

Ejemplos de patriotismo y heroísmo que nos hacen reflexionar que “las acciones valiosas fueron, son y serán la esencia misma de la Patria; esto implica que el ciudadano no sólo debe poseer valores sino que tiene la obligación de ser un valor él mismo, porque la Patria es espíritu y se ali-

menta de lo que haga cada uno de ellos. Porque las acciones valiosas salen a la luz, cuando en una persona se han concertado todas sus fuerzas y se desprende de lo superficial y egoísta que dentro de cada uno cabe, entonces estas acciones nacen, crecen y adquieren formas caprichosas y fantásticas.

Compartir con todos, analizar a quiénes se debe seguir y por dónde avanzar puede ser una encrucijada en la que diariamente tenemos que decidir para hacer de nuestra Patria además de libre, soberana.”



Vista de la parte colonial de Quito y del Pichincha donde se celebró la batalla del 24 de Mayo.

### Contactos AES

Presidente: José Granda Tel:(530) 758-8432

E-mail: [grandajj@ecs.csus.edu](mailto:grandajj@ecs.csus.edu)

Vice-Presidente: Roberto Caicedo Tel 415-424-6490

E-mail: [robercaice@aol.com](mailto:robercaice@aol.com)

Tesorero Santiago Pérez Tel: (916)-4702498

Email : [sanperpe@hotmail.com](mailto:sanperpe@hotmail.com)

Secretaria: Patricia Oman Tel: (209) 748-2771

E-mail: [omanspb@yahoo.com](mailto:omanspb@yahoo.com)

Editor del Boletín: Imelda Granda Tel (530) 758-8432

E-mail: [ivag@bondgraph.com](mailto:ivag@bondgraph.com)

Vocales : Silvia Moran, Fanny Caicedo, Patricio Montano, y Rosario Splawn

**Haga Su contribución económica que ira directamente a beneficio de niños y necesitados del Ecuador. Haga sus donaciones y page su membresía por Internet en la pagina Web: [www.aescalifornia.org](http://www.aescalifornia.org)**

**Asociación Ecuatoriana de Sacramento**

P.O. Box: 162796

Sacramento, CA 95816

Place postage  
Here